



北米ホーリネス教団  
オレンジ郡  
キリスト教会  
「週報」  
2016年6月12日

2016年の努力目標

1. 朝の15分の祈りを大切に。
2. 毎日少しでも聖書を読もう。
3. 祈りに参加しよう。
4. 聖書研究・家庭集会への参加
5. 礼拝欠席の時は牧師に連絡を。

◎集会案内◎

日曜 礼拝：9:30～10:45am  
コーヒー・アワー：日曜日 10:45～11:15am  
聖書の学び：日曜日 11:15～12pm  
みふみ会：水曜日 10am  
定例祈禱会：水曜日 7:30pm  
家庭集会：各地区に2箇所  
牧師：榊原 宣行（日本語部）  
：益田デーロ（英語部）  
電話：(714) 827-6244(教会)

E-Mail：nobu@occc.org  
教会 Facebook：オレンジ郡キリスト教会  
教会所在地：4872 Bishop St.  
Cypress, CA 90630

石 叫 口

ヨハネ 1:1 「ハジマリニ カシコイモノゴザル、コノカシコイモノ ゴクラク トモニゴザル、コノカシコイモノワゴクラク。」【ギュツラフ訳】

最初に和訳された聖書、それはドイツ人宣教師ギュツラフによる『約翰福音之傳』（1837年）、つまり『ヨハネによる福音書』でした。聖書全巻の翻訳はさらに50年後にアメリカ人宣教師ヘボン（ヘボン式ローマ字で有名！）らによってなされますが、このヨハネ伝は三人の日本人漂流漁民から日本語を習ったギュツラフによって翻訳された最初の日本語訳聖書として伝えられています（それより以前に翻訳されたものがあるという話がありますが、現存するものはこれが最古です）。

この漂流民たちの物語は、三浦綾子さんの著書『海嶺』に詳しく記されています。三名の漂流民たちは、天地を創り出す力あるお方、善悪を判断する知恵あるお方、そして全てのものを存在させている秩序である神様を「賢い者」と訳しました。人知を超えた賢さを持って常に導く主に、この生涯をゆだねつつ歩めるとは、何と幸いなのでしょう。



6月10日 “一日一章 or 一節” より

「オレンジ郡キリスト教会の歩み」

オレンジ郡キリスト教会は1977年に発足し、東洋宣教会・北米ホーリネス教団に所属するプロテスタント教会の一つです。北米ホーリネス教団は1921年に創立され、現在は日英両語合わせますと2000名を超える会員になります。

私たちの教会は18世紀に、英国で始まったジョンウェスレーによるメソジスト教会の流れを汲みます。そして他のプロテスタント教会同様、3世紀以来告白され続けてきた使徒信条を、私達の信仰告白と致します。

